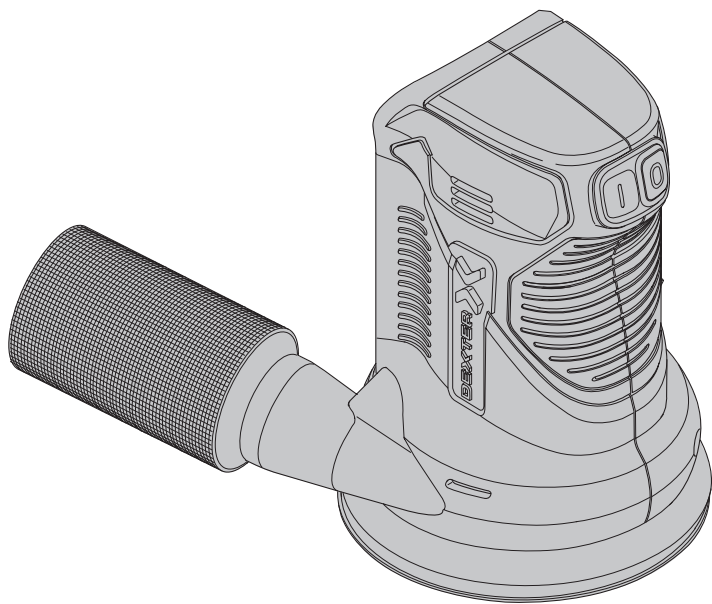


# DEXTER



Cordless orbital  
sander  
20VOS2-125.1



- FR** Ponceuse orbitale sans fil
- ES** Lijadora orbital sin cable
- PT** Lixadeira orbital sem fio
- IT** Levigatrice orbitale cordless
- EL** Τροχιακό εργαλείο λείανσης χωρίς καλώδιο.
- PL** Akumulatorowa szlifierka mimośrodowa.
- RU** Аккумуляторная эксцентриковая шлифовальная машина
- KZ** Аккумуляторлық эксцентрикті ажарлау машинасы
- UA** Акумуляторна орбітальна шліфувальна машина.
- RO** Mașină de șlefuit orbitală fără fir.
- EN** Cordless orbital sander



EAN CODE : 3276000698043

**FR** Mentions Légales  
& Consignes de Sécurité

**ES** Instrucciones Legales  
y de Seguridad

**PT** Avisos Legais e  
Instruções de Segurança

**KZ** Қауіпсіздік техникасы  
бойынша нұсқаулық.  
Құқықтық нормалар

**EL** Νομικό σημείωμα  
και οδηγίες ασφαλείας

**PL** Uwagi Prawne i  
Instrukcja Bezpieczeństwa

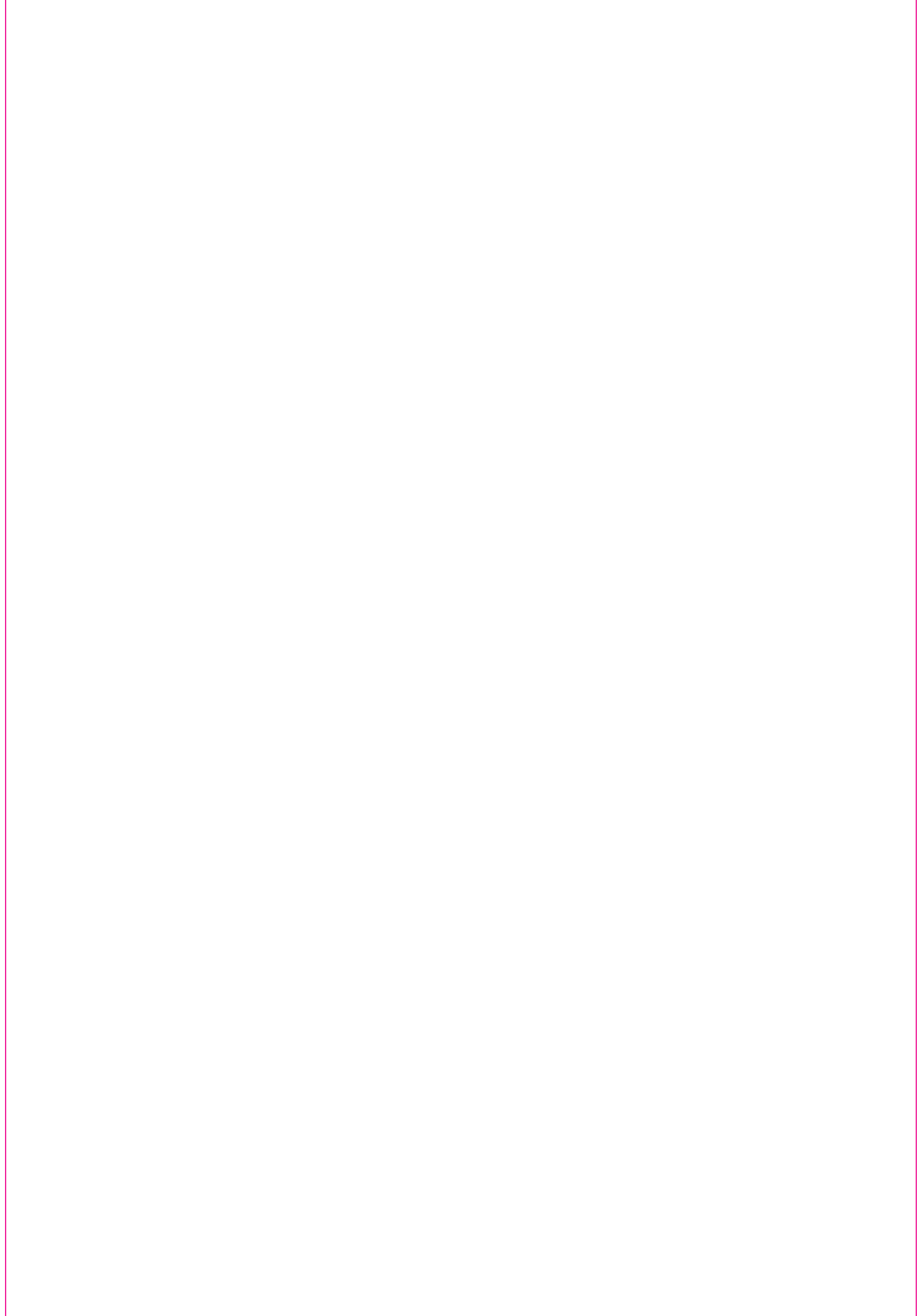
**RU** Руководство по  
эксплуатации

**EN** Legal & Safety  
Instructions

**UA** Керівництво з Техніки  
Безпеки і Правовим нормам

**RO** Manual privind siguranța  
și aspectele juridice

**IT** Istruzioni Legali e  
di Sicurezza



## SYMBOLES



Avertissement - Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Cet outil est conforme aux directives européennes applicables et une évaluation de la conformité à ces directives a été effectuée.



Cet appareil a été fabriqué en conformité avec la législation de la Fédération de Russie.



Ce produit est recyclable. S'il n'est plus utilisable, veuillez le déposer dans un centre de recyclage de déchets.



Cet appareil a été fabriqué en conformité avec la législation ukrainienne.



Universel : compatible seulement avec Sterwins UP20, Lexman UP20 et Dexter UP20



Portez des lunettes de sécurité



Portez une protection auditive



Portez un masque antipoussières



Avertissement !

**FR**

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

## TABLE DES MATIÈRES

1. USAGE CONFORME DE LA PONCEUSE ORBITALE DEXTER
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES
3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PONCEUSES ORBITALES
4. DESCRIPTIONS
5. DONNÉES TECHNIQUES
6. ENTRETIEN
7. GUIDE DE DÉPANNAGE
8. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
9. GARANTIE
10. VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES
11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

## 1. USAGE CONFORME DE LA PONCEUSE ORBITALE DEXTER

Merci d'avoir acheté ce produit. Lisez le présent mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Cette machine est destinée à poncer la surface du métal, du bois, etc. pour la rendre lisse. Cet outil électrique ne doit être utilisé pour aucun usage autre que ceux décrits dans ce mode d'emploi.

Une fois le déballage terminé, vérifiez que le produit est complet et qu'il dispose de tous ses accessoires (le cas échéant).

Si le produit est endommagé ou présente un défaut, ne l'utilisez pas et retournez-le à votre revendeur.

Si vous donnez le produit à une tierce personne, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi.

**Gardez à l'esprit que notre équipement n'a pas été conçu pour des applications commerciales, marchandes ou industrielles. Notre garantie sera annulée si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou marchandes, ou à des finalités équivalentes.**

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

## 2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### 1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

## 2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

### 3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêté et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.**

## 2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

### 5) UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.



## 2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion. NOTE La température „130 °C“ peut être remplacée par la température „265 °F“.
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

### 6) ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Avertissement : Des poussières toxiques et nocives peuvent être produites lorsque vous utilisez l'outil sur des matériaux dangereux. Ces poussières peuvent mettre en danger la santé de l'opérateur et des autres personnes présentes. Portez toujours un masque anti-poussière au cours du travail, gardez les autres personnes à distance de la zone de travail et utilisez impérativement le système de collecte des poussières.

### 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PONCEUSES ORBITALES

#### AVERTISSEMENT !

· **Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées , car la surface de ponçage peut être en contact avec son propre cordon.** Couper un fil "sous tension" peut mettre sous tension des parties métalliques exposées de l'outil électrique et pourrait donner un choc électrique à l'opérateur.

**Élimination des poussières.** Faites particulièrement attention lors de l'élimination des poussières, car les matériaux sous forme de particules fines peuvent être explosifs. Ne jetez pas les poussières de ponçage dans des flammes nues. La combustion spontanée peut dans le temps résulter du mélange d'huile ou d'eau avec des poussières.

**Portez toujours une protection oculaire et un masque anti-poussière lors de travaux générant des poussières et lors du ponçage en hauteur.** Les particules de ponçage peuvent facilement être inhalées et absorbées par vos yeux et provoquer des complications de santé.

**Prenez des précautions spéciales lors du ponçage de bois de construction traité chimiquement sous pression, de peinture pouvant contenir du plomb ou de tout autre matériau pouvant contenir des agents cancérigènes.** Toute personne entrant dans l'espace de travail doit porter un appareil respiratoire et des vêtements de protection adaptés.

L'espace de travail doit être fermé hermétiquement par des bâches en plastique et les personnes non protégées doivent se tenir à l'extérieur tant que l'espace de travail n'a pas été complètement nettoyé.

**Ne faites pas de ponçage humide avec cette ponceuse.** Les liquides pénétrant dans le boîtier du moteur constituent un risque de décharge électrique.

**N'utilisez pas de papier de verre prévu pour des patins de ponçage plus grands.** Du papier de verre plus grand s'étend au-delà du patin de ponçage, provoquant un déchirement, un arrachement ou un rebond du papier.

Le papier excédentaire s'étendant au-delà du patin de ponçage peut également causer de graves lacérations.

#### AVERTISSEMENT !

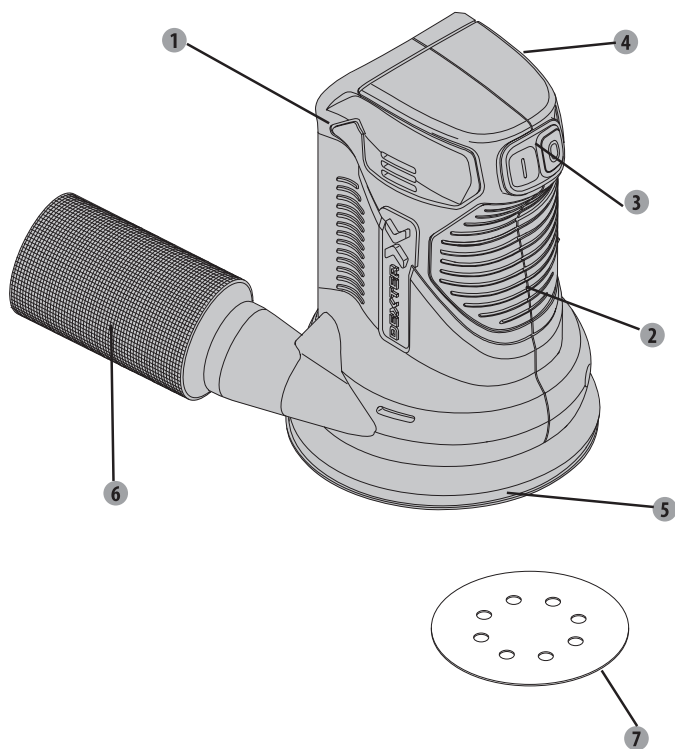
Certaines poussières générées par ponçage, sciage, meulage, perçage et d'autres travaux du domaine de la construction contiennent des substances chimiques cancérigènes, tératogènes ou nocives pour les fonctions reproductrices.

Quelques exemples de telles substances chimiques :

- Plomb contenu dans les peintures au plomb ;
- Silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres matériaux de construction, et ;
- Arsenic et chrome contenus dans le bois de construction traité chimiquement.

Les risques engendrés par l'exposition à ces substances dépendent de la fréquence de ce type de travaux. Afin de réduire votre exposition à ces substances, travaillez dans un endroit bien aéré et en utilisant des équipements de sécurité homologués, tels que des masques anti-poussière spécifiquement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## 4. DESCRIPTIONS



- 1 Boîtier
- 2 Poignée soft grip
- 3 Commutateur
- 4 Molette de réglage de vitesse
- 5 Base
- 6 Sac collecteur
- 7 Feuille abrasive X2 (abrasive G80 et abrasive G120)

## 5. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	20V0S2-125.1	
Tension nominale	18V c.c. (Max. 20V c.c.)	
Vitesse de rotation	7000-11 000 /min	
Taux de vibration	14000-22000opm	
Dimension du matériau abrasif	Ø125mm	
COMPATIBILITÉS AVEC LES BATTERIES	2.5Ah: 20VBA2-25.1/20VBA2-25.1XXX 5.0Ah: 20VBA2-50.1/20VBA2-50.1XXX	
COMPATIBILITÉS AVEC LES CHARGEURS	20VCH1-3A.1/20VCH1-3A.1XXX 20VCH2-6A.1/20VCH2-6A.1XXX	
Déclaration des valeurs d'émissions sonores conformément à la norme EN 62841 (incertitude estimée : 3 dB(A))		
- Niveau de pression acoustique	75,1 dB(A)	
- Niveau de puissance acoustique	86,1 dB(A)	
Déclaration de l'émission de vibrations conforme à la norme EN 62841 (incertitude estimée : 1,5 m/s <sup>2</sup> )		14,814 m/s <sup>2</sup>

## 5. DONNÉES TECHNIQUES



**Porter une protection auditive pendant l'utilisation de l'outil électrique.**

### **Avertissement !**

l'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner

Il faut identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur en vous basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réel les d'utilisation

(en prenant en compte toutes les phases du cycle d'utilisation, par exemple les moments où l'appareil est éteint, ceux où il fonctionne à vide et ceux où il est en charge).

### **Remarque :**

Les valeurs totales de vibration déclarées et les valeurs d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission sonore déclarée peuvent également être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

-Protégez-vous contre les risques engendrés par les vibrations.

Suggestions : 1) Portez des gants pendant le travail.

2) Limitez la durée d'utilisation et réduisez la durée de déclenchement de l'interrupteur

## 6. ENTRETIEN

### Zone d'application

Cette ponceuse orbitale et son chargeur sont conçus pour être utilisés et rechargés dans des régions de climat tempéré, dont la température est typiquement située entre 0°C et +50°C, dans des conditions d'humidité relative n'excédant pas 80 %, et sans exposition directe aux précipitations et à un air excessivement chargé en poussières.

### Exigences relatives aux conditions ambiantes

Un outil électrique ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosible, c'est-à-dire en présence de gaz, poussières ou liquides inflammables. Les étincelles émises risqueraient de mettre le feu aux poussières ou vapeurs.

### Conditions de rangement

Durée de vie : 4 ans à condition que les produits soient stockés en intérieur dans l'emballage, dans des conditions d'aération naturelles, à une température ambiante de -20°C à 40°C et dans des conditions d'humidité relative n'excédant pas 80 %.

## 7. GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions vraisemblables
La machine s'arrête de fonctionner après avoir tourné lentement.	La batterie est presque épuisée.	Rechargez la batterie avant de continuer.
Étincelles visibles par les ouvertures d'aération du boîtier	Des étincelles peuvent occasionnellement être visibles par les ouvertures du boîtier.	C'est normal et ce n'est pas un problème.

### Sélection de la feuille abrasive

La sélection du grain correct pour la feuille abrasive est une étape déterminante pour l'obtention d'un résultat optimal. Un grain grossier enlève la plus grande partie du matériau. Un grain plus fin sert à obtenir une finition lisse. L'état de la pièce à travailler est le facteur déterminant le grain de feuille abrasive à utiliser. Plus le numéro du grain de la feuille abrasive est élevé, plus il est fin. Si la surface est rugueuse, commencez par un grain grossier et poncez jusqu'à l'obtention d'une surface homogène. Passez ensuite à grain intermédiaire pour enlever les bavures laissées par le grain grossier. Puis finissez par un grain fin pour lisser la surface. À chaque étape, poncez toujours jusqu'à l'obtention d'une surface homogène.

## 7. GUIDE DE DÉPANNAGE

MATIÈRE	GRAIN APPROPRIÉ	
	Ponçage grossier	Ponçage fin
Peinture	180	400
Bois tendre	60	240
Bois dur	60	180
Vernis	240	320

Remarque : Si un ponçage intermédiaire est requis, choisissez un grain intermédiaire entre grossier et fin. Le tableau ci-dessus est fourni à titre de référence seulement. Afin d'assurer un résultat satisfaisant, commencez par tester un petit endroit non visible afin de vous assurer que le grain choisi pour la feuille abrasive convient pour obtenir la finition souhaitée.

## 8. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### Attention ! Retirez toujours la batterie avant d'effectuer un travail sur l'outil.

Pour le nettoyer, utilisez toujours un chiffon sec ou légèrement humide mais jamais mouillé. De nombreux produits nettoyants contiennent des substances chimiques pouvant endommager les pièces en plastique de l'outil. Par conséquent, n'utilisez jamais de nettoyant puissant ou inflammable, par exemple de l'essence, du diluant pour peinture, de la térébenthine, ni aucun produit nettoyant similaire. Veillez à toujours maintenir les ouïes de ventilation exemptes de dépôts de poussières afin d'éviter toute surchauffe de l'outil.



**ATTENTION !** Ce produit porte un symbole concernant la mise au rebut des déchets électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais qu'il doit être déposé dans un système de collecte conforme à la directive européenne DEEE. Contactez le distributeur ou votre municipalité pour obtenir des conseils concernant le recyclage. L'appareil sera recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les équipements électriques et électroniques peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.

### Conditions de transport

Le produit peut être transporté dans n'importe quel type de transport fermé, dans l'emballage ou non, à partir du moment où le produit est préservé des dommages mécaniques, des précipitations, de l'exposition à des substances chimiquement actives, et à partir du moment où les mesures de précaution adéquates relatives au transport des marchandises fragiles ont été prises.

## 9. GARANTIE

1. Les produits Dexter sont conçus selon les normes de qualité des produits de bricolage les plus exigeants. Dexter offre une garantie de 36 mois pour cette ponceuse orbitale seule (n° modèle : 20VOS2-125.1) à compter de sa date d'achat. Cette garantie s'applique à tout défaut de fabrication ou de matériau. Aucune autre réclamation n'est recevable, quelle qu'en soit la nature, qu'elle soit directe ou indirecte, qu'elle porte sur des personnes et/ou sur du matériel.

2. Dans l'éventualité d'un problème ou d'un défaut, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur Dexter. Dans la plupart

des cas, le distributeur Dexter pourra régler le problème ou réparer la panne.

3. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la période de garantie initiale.

4. Les problèmes qui découlent de l'usure ou d'un usage non approprié ne sont pas couverts par la garantie. Cela comprend entre autres les interrupteurs, les coupe-circuit de protection et les moteurs, dans le cas d'une usure.

**5. Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :**

- Vous pouvez fournir une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
- Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
- L'outil n'a pas été soumis à un usage impropre (surcharge de l'outil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
- Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
- Aucun dommage n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.

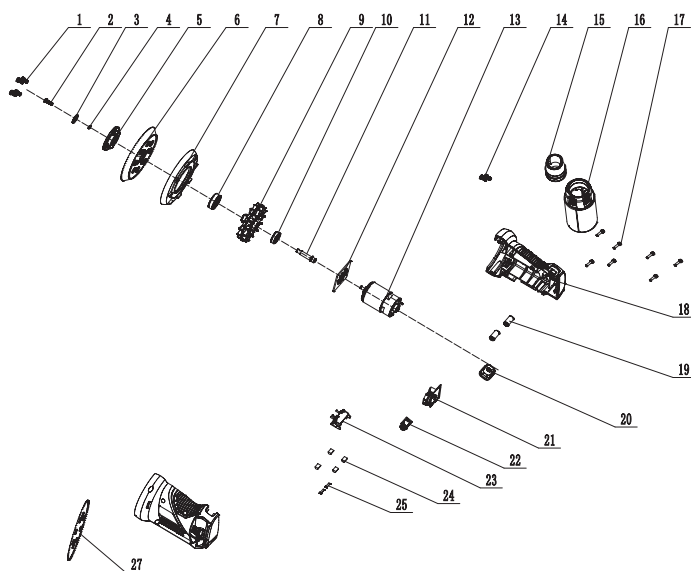
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction avec nos conditions de vente et de livraison.

7. Les outils défectueux doivent être retournés à DEXTER via votre distributeur DEXTER et seront réceptionnés par DEXTER uniquement s'ils sont correctement emballés. Si le consommateur renvoie directement à Dexter un produit défectueux, Dexter ne pourra le prendre en charge que si le consommateur paie les frais d'expédition.

8. Les produits livrés mal emballés ne seront pas acceptés par Dexter.



## 10. VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES



N°	Description	N°	Description
1	Vis de mécanisme	14	Vis de mécanisme
2	Vis de mécanisme	15	Tuyau à poussières
3	Joint	16	Sac de récupération des poussières
4	Tampon à ressort	17	Vis
5	Bloc de vibration	18	Carter
6	Base	19	Anneau aimanté
7	Manchon de base	20	Manchon d'interrupteur
8	Roulement à billes à gorge profonde	21	Circuit imprimé de contrôle de vitesse
9	Ventilateur	22	Commutateur
10	Roulement à billes à gorge profonde	23	support
11	Arbre de connexion	24	Coussinet en caoutchouc type T
12	Plaque de fixation du moteur	25	Ressort de verrouillage
13	Moteur	27	Feuille abrasive

